

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE WATERVILLE**

À une séance régulière du conseil de la Ville de Waterville tenue le 12 janvier 2026, à 19 h 00, en la salle du conseil de l'hôtel de ville, sous la présidence de M. Gaétan Lafond, maire.

Présents :

- M. Étienne Houle, conseiller au siège no. 1
- Mme Jennifer Rudd, conseillère au siège no. 2
- M. Karl Hunting, conseiller au siège no. 3
- M. Yoan Lefebvre, conseiller au siège no. 4
- M. Marc Morin, conseiller au siège no. 5
- M. René Bessette, conseiller au siège no. 6

Mme Nathalie Isabelle, directrice générale et greffière-trésorière est également présente.

OUVERTURE DE LA SESSION

Le quorum étant constaté conformément à la loi, la session est ouverte à 19 h 00 par le maire, M. Gaétan Lafond.

ORDRE DU JOUR

- 1.0 Adoption de l'ordre du jour
- 2.0 Adoption du procès-verbal de la séance du 1^{er} décembre 2025
- 3.0 Adoption du procès-verbal de la séance d'adoption du budget du 15 décembre 2025
- 4.0 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 décembre 2025
- 5.0 Adoption des comptes payés de décembre 2025
- 6.0 Dépôt du rapport sur la délégation de dépenses pour décembre 2025

- 7.0 Période de questions

- 8.0 Résolutions :
 - 8.1 Affectation budgétaire incendie
 - 8.2 Programme d'aide à l'entretien du réseau routier du MTQ – Reddition de compte 2025
 - 8.3 SQ – Demandes locales 2026
 - 8.4 Service d'assistance technique projet Centre multifonctionnel – Banque d'heures 2026
 - 8.5 Service d'assistance technique de gestion de projets pour l'année 2026



- 8.6 Contribution financière à la campagne de financement du Club de Conservation du Lac Massawippi
 - 8.7 Achat d'appareils respiratoires isolés autonomes (APRIA)
 - 8.8 Demande de paiement no 10 de Construction Alain Morin (CAM) pour les travaux de réaménagement du Centre multifonctionnel de Waterville
 - 8.9 Mandat de services professionnels multidisciplinaires pour la transformation de l'église en lieu multifonctionnel – Avenants
 - 8.10 ADSP – Paiement no 15
 - 8.11 Service d'animation estivale (SAE) – Entente
 - 8.12 Mandat étude augmentation capacité usine d'épuration
- 9.0 Varia
- 10.0 Questions des contribuables
- 11.0 Levée de l'assemblée

6097-2026-01-12

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

CONSIDÉRANT QU'en vertu de la Loi sur les Cités et villes (L.R.Q., c.c-19), le conseil doit adopter un ordre du jour et, en conséquence, il prend en compte un tel ordre pour la présente session;

CONSIDÉRANT QUE les membres ont reçu, à même leur convocation, un projet d'ordre du jour de la présente session du conseil municipal de la Ville de Waterville.

Il est proposé par le conseiller Étienne Houle
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

D'adopter l'ordre du jour tel que déposé.

6098-2026-01-12

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 1 DÉCEMBRE 2025

CONSIDÉRANT l'article 148.1 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c.c- 27.1), à l'égard de l'ordre du jour du conseil municipal de la Ville de Waterville;

CONSIDÉRANT QUE les membres ont reçu, à même leur convocation, une copie du procès-verbal de la session ordinaire du 1 décembre 2025 au moins vingt-quatre heures avant la tenue de la présente séance, la greffière-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.



Il est proposé par le conseiller René Bessette
Appuyé par le conseiller Yoan Lefebvre
Et résolu à l'unanimité

QUE le procès-verbal de la séance du 1 décembre 2025 soit adopté.

6099-2026-01-12

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE D'ADOPTION DU BUDGET DU 15 DÉCEMBRE 2025

CONSIDÉRANT l'article 148.1 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c.c- 27.1), à l'égard de l'ordre du jour du conseil municipal de la Ville de Waterville;

CONSIDÉRANT QUE les membres ont reçu, à même leur convocation, une copie du procès-verbal de la séance d'adoption du budget du 15 décembre 2025 au moins vingt-quatre heures avant la tenue de la présente séance, la greffière-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

Il est proposé par le conseiller Yoan Lefebvre
Appuyé par le conseiller Étienne Houle
Et résolu à l'unanimité

QUE le procès-verbal de la séance d'adoption du budget du 15 décembre 2025 soit adopté.

6100-2026-01-12

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 15 DÉCEMBRE 2025

CONSIDÉRANT l'article 148.1 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c.c- 27.1), à l'égard de l'ordre du jour du conseil municipal de la Ville de Waterville;

CONSIDÉRANT QUE les membres ont reçu, à même leur convocation, une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 décembre 2025 au moins vingt-quatre heures avant la tenue de la présente séance, la greffière-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

Il est proposé par le conseiller René Bessette
Appuyé par la conseillère Jennifer Rudd
Et résolu à l'unanimité

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 décembre 2025 soit adopté.



6101-2026-01-12

ADOPTION DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER DU 1^{ER} AU 31 DÉCEMBRE 2025

Il est proposé par le conseiller Yoan Lefebvre
Appuyé par le conseiller Marc Morin
Et résolu à l'unanimité

QUE les comptes payés et à payer du 1er au 31 décembre soient adoptés :
Les activités courantes du 1er au 31 décembre : 792 712.37\$
Les salaires du 1er au 31 décembre : 97 898.12\$

La greffière-trésorière certifie par les présentes qu'il y a des crédits disponibles pour les dépenses encourues par le biais du certificat no. 360.

6102-2026-01-12

DÉPÔT DU RAPPORT SUR LA DÉLÉGATION DE DÉPENSES POUR DÉCEMBRE 2025

La directrice générale et greffière-trésorière dépose le rapport de délégation de dépenses pour le mois de décembre 2025.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Il y a 8 personnes présentes.

Une personne demande s'il y a eu du développement concernant les questions adressées à la dernière réunion (1er décembre 2025) concernant les avis de non-conformité.

Le conseil mentionne qu'avec les travaux sur le budget et le congé des fêtes, ils n'ont pas eu le temps de faire tous les suivis nécessaires. Le tout sera étudié dans les prochaines semaines.

6103-2026-01-12

AFFECTATION BUDGÉTAIRE INCENDIE

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville a taxé en 2025 pour la formation des pompiers;

CONSIDÉRANT QUE les sommes ainsi recueillies sont en prévision d'un travail futur;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de modifier le terme de la réserve budgétaire « Bâtiment Ent. & rép. Incendie » pour « Gestion incendie »;



Il est proposé par le conseiller Karl Hunting
Appuyé par le conseiller René Bessette
Et résolu à l'unanimité

D'affecter le montant de 11 000 \$ taxé en 2025 prévu pour la formation des pompiers à la réserve budgétaire Gestion incendie.

6104-2026-01-12

**PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL DU MTQ –
REDDITION COMPTE 2025**

CONSIDÉRANT QUE le ministère des Transports a versé une compensation de 119 156 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année 2025 ;

CONSIDÉRANT QUE les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les dépenses d'investissement et les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

Il est proposé par le conseiller Marc Morin
Appuyé par le conseiller René Bessette
Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les dépenses d'investissement et les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

6105-2026-01-12

SQ – DEMANDE LOCALES 2026

CONSIDÉRANT QUE le conseil de Waterville a déterminé une liste de demandes locales à adresser à la SQ pour 2026;

Il est proposé par le conseiller Étienne Houle
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité.

DE transmettre à la MRC de Coaticook, la liste de demandes locales de la Ville de Waterville à adresser à la SQ pour 2026.

6106-2026-01-12

**SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE PROJET CENTRE MULTIFONCTIONNEL –
BANQUE D'HEURES 2026**



CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville considère que les travaux de transformation de l'église en Centre multifonctionnel requièrent des services d'assistance technique et gestion de projet ;

CONSIDÉRANT l'offre de service de Géosymbiose en date du 8 janvier 2026 au montant de 27 335.31\$ pour 2026;

Il est proposé par le conseiller Yoan Lefebvre
Appuyé par la conseillère Jennifer Rudd
Et résolu à l'unanimité.

QUE le conseil accepte l'offre de service de Géosymbiose pour un montant maximal de 27 335.31\$ taxes incluses.

6107-2026-01-12

SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE GESTION DE PROJETS POUR L'ANNÉE 2026

CONSIDÉRANT QUE différents dossiers / Projets requièrent des services d'assistance technique et gestion de projet ;

CONSIDÉRANT l'offre de service de Géosymbiose en date du 7 janvier 2026 au montant de 9 255.49\$ pour 2026;

Il est proposé par le conseiller Marc Morin
Appuyé par le conseiller René Bessette
Et résolu à l'unanimité.

QUE le conseil accepte l'offre de service de Géosymbiose pour un montant maximal de 9 255.49\$ taxes incluses.

6108-2026-01-12

CONTRIBUTION FINANCIÈRE À LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT DU CLUB DE CONSERVATION DU LAC MASSAWIPPI

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville souhaite soutenir les activités du Club de Conservation du Lac Massawippi,

Il est proposé par le conseiller René Bessette
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville octroie une contribution de 150 \$ pour les activités de Club de Conservation du Lac Massawippi.

6109-2026-01-12

ACHAT D'APPAREILS RESPIRATOIRES ISOLÉS AUTONOMES (APRIA)



CONSIDÉRANT QUE l'appareil de protection respiratoire isolé autonome (APRIA) est un équipement crucial pour les pompiers, tant au niveau de leurs tâches que de leur sécurité dans l'exécution de celles-ci;

CONSIDÉRANT QUE les APRIA ont une durée de vie utile de 15 à 20 ans;

CONSIDÉRANT QUE des APRIA du Service de sécurité incendie de la Municipalité sont en fin de vie utile et que d'autres sont manquants;

CONSIDÉRANT la soumission de Aréo-Feu pour l'achat de 4 APRIA, 8 bonbonnes, 16 masques et les équipements nécessaires à leur bon fonctionnement est au montant de 52 195\$ plus taxes;

Il est proposé par le conseiller Yoan Lefebvre

Appuyé par le conseiller Étienne Houle

Et résolu à l'unanimité

D'octroyer le contrat de fourniture d'appareils de protection respiratoire isolés autonomes pour le Service de sécurité incendie à l'entreprise Aréo-Feu au montant de 52 195\$ plus taxes;

De financer la dépense par le Fonds de roulement sur une période de 10 années.

6110-2026-01-12

DEMANDE DE PAIEMENT NO 10 DE CONSTRUCTION ALAIN MORIN (CAM) POUR LES TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DU CENTRE MULTIFONCTIONNEL DE WATERVILLE

CONSIDÉRANT QUE l'entrepreneur CAM a réalisé une partie des travaux;

CONSIDÉRANT QUE l'entrepreneur a présenté une demande de paiement no 9 pour son avancement des travaux en date du 15 novembre 2025;

CONSIDÉRANT QUE la firme mandatée pour la surveillance ADSP, représentée par son sous-traitant Mire Architecture, a produit le certificat de paiement no 10 en bonne et due forme pour la demande de paiement no 10;

Il est proposé par le conseiller Marc Morin

Appuyé par la conseillère Jennifer Rudd

Et résolu à l'unanimité

D'accepter le certificat de paiement no 10 préparé par Mire Architecture et;

D'approuver la demande de paiement no 10 de CAM au montant de 643 317.55\$ taxes incluses pour les travaux de réaménagement du Centre multifonctionnel **conditionnellement à la réception des quittances conformes.**



MANDAT DE SERVICES PROFESSIONNELS MULTIDISCIPLINAIRES POUR LA TRANSFORMATION DE L'ÉGLISE EN LIEU MULTIFONCTIONNEL – AVENANT AM-02

CONSIDÉRANT le contrat de services professionnels multidisciplinaires pour la transformation de l'église en centre multifonctionnel octroyé à la firme ADSP Inc. par la résolution 5582-2024-01-15 le 15 janvier 2024;

CONSIDÉRANT QU'avec l'avancement des travaux de transformation de l'église en Centre multifonctionnel et la mise à jour du calendrier des travaux, quelques articles du contrat de surveillance nécessiteront des quantités supplémentaires tel que décrit dans l'avenant de modification AM-02 au montant budgétaire de 91 380.81\$ avant taxes;

Il est proposé par le conseiller René Bessette
Appuyé par le conseiller Yoan Lefebvre
Et résolu à l'unanimité

D'approuver l'avenant de modification AM-02 tel que présenté et tel que recommandé par la firme Géosymbiose;

De financer cette dépense par les subventions obtenues pour ce projet et le règlement d'emprunt no 670;

D'autoriser le paiement de la dépense, sur réception des factures, selon les étapes prévues au devis, et ce jusqu'au montant maximal autorisé.

ADSP INC - PAIEMENT NO 15

CONSIDÉRANT QUE la ville de Waterville a donné un mandat, le 15 janvier 2024, à la firme ADSP Inc. pour les services professionnels multidisciplinaires pour le projet de transformation de l'église en lieu multifonctionnel;

CONSIDÉRANT QUE l'entrepreneur doit présenter un décompte progressif afin d'obtenir un paiement;

Il est proposé par le conseiller Marc Morin
Appuyé par la conseillère Jennifer Rudd
Et résolu à l'unanimité

De lever les réserves reliées aux paiements des factures précédentes;

De procéder au paiement de la facture F-6745 en date du 28 novembre 2025 de ADSP Inc. au montant de 74 992.97\$ taxes incluses pour les services professionnels multidisciplinaires pour le projet de transformation de l'église en lieu multifonctionnel sous réserve de précisions sur un montant de 372,50\$, qui pourra



être crédité à la prochaine facturation, le tout tel que recommandé par Sylvie Girard de Géosymbiose.

6113-2026-01-12

SERVICE D'ANIMATION ESTIVALE (SAE) - ENTENTE

CONSIDÉRANT QUE le Carrefour loisirs assure la gestion du Camp Kionata depuis quelques années afin d'offrir le service aux familles de Waterville;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de renouveler l'entente avec le Carrefour loisirs pour les prochaines années;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville assumera, pour 2026, le coût de 65\$ par enfant par semaine pour le service d'animation estivale (SAE) pour les enfants résidents de la Ville de Waterville;

CONSIDÉRANT QUE ce montant tient compte de la Politique familiale de Waterville qui prévoit un soutien financier favorisant l'accès au camp de jour municipal pour les enfants de Waterville ;

CONSIDÉRANT QUE pour ce faire la Ville doit déterminer des tarifs d'inscription ;

Il est proposé par le conseiller Karl Hunting

Appuyé par le conseiller Étienne Houle

Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville approuve le projet d'entente avec le Carrefour loisirs pour le service d'animation estivale du camp régional Kionata au point de service de Waterville.

6114-2026-01-12

MANDAT ÉTUDE AUGMENTATION CAPACITÉ USINE D'ÉPURATION

ATTENDU QUE la Ville de Waterville désire procéder à la réalisation d'une étude d'augmentation de la capacité de sa station d'épuration ;

ATTENDU QUE pour ce faire, un mandat doit être donné à une firme d'ingénieur;

ATTENDU QUE la ville de Waterville a fait des demandes de prix auprès de certaines firmes pour la réalisation de ce mandat;

ATTENDU l'offre de services de la firme EMS pour la réalisation de ce mandat pour un montant de 19 875 \$ avant taxes;

Il est proposé par le conseiller René Bessette

Appuyé par le conseiller Marc Morin

Et résolu à l'unanimité



QUE la Ville de Waterville accepte l'offre de la firme « EMS » au montant de 19 875\$ avant taxes pour la réalisation d'une étude de capacité résiduelle de la station d'épuration de la Ville de Waterville ;

De financer ces travaux par le budget de l'exercice et la surplus réservé « Système d'épuration - Entretien et équipements » ;

D'autoriser le paiement de la dépense, sur réception des honoraires, selon les étapes prévues au devis, et ce jusqu'au montant maximal autorisé.

VARIA

QUESTION DES CONTRIBUABLES

Les huit personnes sont toujours présentes.

Une personne demande pourquoi nous donnons des mandats à deux firmes d'ingénieur pour le projet du Centre multifonctionnel. Le conseil explique qu'une firme s'occupe de la surveillance des travaux et s'assurer du respect des plans et l'autre firme s'occupe de la surveillance administrative des contrats reliés à ce projet.

6115-2026-01-12

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

L'ordre du jour étant épuisé,

Il est proposé par le conseiller Karl Hunting
Appuyé par la conseillère Jennifer Rudd
Et résolu à l'unanimité

Que la présente assemblée soit levée. Il est 19 h 25 .

Gaétan Lafond, maire

Nathalie Isabelle, greffière-trésorière

